

37/2014

| | |
|-----------------------------|---|
| Strana 1 Spolu 1 | Dodatok č. 1 ku Kontraktu č. TANS1400110 |
| | uzavretý medzi U. S. Steel Košice, s.r.o. a obec Dvorníky - Včeláre |

Predávajúci: U. S. Steel Košice, s.r.o.

Sídlo: Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice, Slovenská republika

Zastúpený:

JUDr. Marta Valentínová - Riaditeľ nákupu surovín pre výrobu ocele a predaj vedľajších výrobkov – na základe poverenia

Ing. Martina Zelizňáková - Obchodný referent pre predaj vedľajších výrobkov - na základe poverenia

IČO: 36 199 222

DIČ: 2020052837

IČ DPH: SK7020000119 - Člen skupiny na účely DPH v SR

Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Košice I, číslo zápisu: oddiel: Sro, vložka č.11711/V

Bankové spojenie: Citibank Europe plc, pobočka zahraničnej banky, Mlynské nivy 43, 825 01 Bratislava, Slovenská republika

Číslo účtu: 2003600203/8130 (EUR)

IBAN: SK14 8130 0000 0020 0360 0203 (EUR)

BIC kód: CITISKBA

Kupujúci: Obec Dvorníky - Včeláre

Sídlo: Dvorníky – Včeláre č. 4, 044 02 Turňa nad Bodvou

Zastúpený:

Alexander Miliczky – starosta obce

IČO: 00691429

DIČ: 2020751579

Bankové spojenie: VÚB banka

Číslo účtu: 14022542/0200

Zmluvné strany sa dohodli na doplnení množstva a sortimentu Tovarů Kontraktu č. TANS1400110 takto:

| Tovar - frakcia | Množstvo Tovarů (t) | Tolerancia hmotnosti Tovarů | Jednotková cena | Celková cena Tovarů bez DPH |
|-----------------|---------------------|-----------------------------|-----------------|-----------------------------|
| 16/32 mm | 400 | +/- 10 % | 0,20 EUR/t | 80,- EUR |

- Ostatné ustanovenia Kontraktu č. TANS1400110 ostávajú nezmenené.
- Tento dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpísania zástupcami strán a na základe dohody strán zosúladí právný a skutočný stav s účinnosťou k 15.04.2014.
- Tento dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť horeuvedeného kontraktu.
- Tento dodatok je vyhotovený v slovenskej verzii, v dvoch vyhotoveniach, po jednom pre každú stranu.

Košice, dátum 14. 5. 2014

Dvorníky - Včeláre, dátum

Predávajúci:

U. S. Steel Košice, s.r.o.

Kupujúci:

Obec Dvorníky - Včeláre

JUDr. Marta Valentínová

Riaditeľ nákupu surovín pre výrobu ocele a predaj vedľajších výrobkov – na základe poverenia

Alexander Miliczky

starosta

Martina Zelizňáková

Ing. Martina Zelizňáková

Obchodný referent pre predaj vedľajších výrobkov na základe poverenia

520/14/ZPP

SCHVÁLENÉ/APPROVED

JUDr. Dana Fudorová
GMZPSA
Assistant General Counsel